

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[PARCOURS 2 - Consulter les éditions du Trésor des joyeuses inventions](#)[Collection](#)[ŒUVRE : Trésor des joyeuses inventions](#)[Collection](#)[Édition : 1599 - Trésor des joyeuses inventions - Cousturier](#)[Item\[1599_TJI_Coust\] 058 M'Amie et moy, après joyeux esbats](#)

[1599_TJI_Coust] 058 M'Amie et moy, après joyeux esbats

Présentation générale du poème

Titre de la piècePas de titre

Incipit non moderniséM'amie & moy, apres joyeux esbats

Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

1 Fichier(s)

Relations entre les documents

Collection Édition : 1599 - Trésor des joyeuses inventions - Cousturier

Ce document est une variation de :

[\[1599_TJI_Coust\] 116 M'Amie et moy apres joyeux esbats](#)

Collection Édition : 1556c. - Trésor des joyeuses inventions - Denise

Ce document est une variation de :

[\[1556c_TJI_Denise\] 091 M'Amie et moy, apres joyeux esbats](#)

Collection Édition : 1550 - Traductions de latin en français - Groulleau

Ce document est une variation de :

[\[1550_Tradlatfr_Grou\] 094 M'Amie et moy, apres joyeux esbats](#)

Collection Édition : 1573 - Recreation et passetemps des tristes - Huillier

Ce document est une variation de :

[\[1573_Recrepastemps_Hui\] 031 M'Amie et moy après joyeux esbats](#)

Collection Édition : 1554 - Parangon des joyeuses inventions - Gort

[\[1554_Par_Gort\] 093 M'Amie et moy, apres joyeux esbats](#) est une variation de ce document

[\[1554_TJI_Groul\] 093 M'Amie et moy apres joyeux esbatz](#) est une variation de ce document

[\[1568c_TJI_Bon\] 137 M'Amie et moy. après joyeux esbatz](#) est une variation de ce document

[Afficher la visualisation des relations de la notice.](#)

Présentation de l'exemplaire

Formatin-12

Date1599

Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé l'exemplaire<http://id.lib.harvard.edu/alma/990072230090203941/catalog>

Transcription du poème

TexteM'amie & moy, apres joyeux esbats,Nous courrouçons si tressoudainement,Et reprenons apres noyse debatsSoudaine paix, & doux esbatement,Que je crains plus ses beaux yeux doucementTournez vers moy, & se ris gracieux,Que ses sourcils & regards furieux :Car j'ay espoir de joye & paix nouvelleApres courroux, apres esbats joyeux,Je crains tousjours une guerre mortelle.

Emplacement du poème

Rang dans le recueiln° 058

Section au sein de laquelle le poème prend placeAutres Epigrammes & Epitaphes.

FoliotationD3r

Présentation typo-iconographiquePas d'illustration

Informations sur la notice

Contributeur(s)Bohnert, Céline

ÉditeurÉquipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légales

- Fiche : Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Image(s) : Copy digitized: Houghton Library

Notice créée par [Équipe Joyeuses Inventions](#) Notice créée le 22/06/2017 Dernière modification le 04/11/2021

Qu'il n'y a cul, fust-il ferré à glace
 qui ne gliffast sur liét, paué, ou brique,
 Ce n'est raison que ta plume s'applique
 A exercer ton stille en tel langage,
 Qui sans mentir, aux Dames fait outrage,
 Car le suiet de si tres-pres leur touche
 qu'il n'y a celle (y compris la plus sage)
 A qui soudain l'eau n'en vint à la bouche,

Autres Epigrammes & Epitaphes.

M'Amie & moy, apres ioyeux esbats,
 Nous courrouçōs si tressoudainemēt,
 Et reprenons apres noyse debats
 Soudaine paix, & doux esbatement,
 que ie crains plus les beaux yeux doucemēt
 Tournez vers moy, & se ris gracieux,
 que les sourcils & regards furieux:
 Car i'ay espoir de ioye & paix nouuelle
 Apres courroux, apres esbats ioyeux,
 le crains tousiours vne guerre mortelle.

Vous estes belle en bonne foy
 Ceux qui dient que non, sont bestes,
 Vous estes riche, ie le voy.
 qu'est-il besoin d'en faire queste:
 Vous estes bien des plus honnestes,
 Et qui le nie est bien rebelle:
 Mais quand vous vous louez vous n'estes
 Honneste ne riche, ne belle.

De Catin.

C'est grand cas que ie ne sçauois
 Aymer Catin, qui me desire